



- CO2 Powered with 12g capsules
- Shoots steel BBs
- .177 (4.5 mm) Caliber
- Velocity 345 fps

Read this owner's manual completely. This airgun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

- EN ENGLISH ----- 2
- F FRENCH ----- 12

**WARNING:** NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 275 YARDS (251 METERS).

THIS IS A HIGH POWERED AIRGUN FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. THE PURCHASER AND USER SHOULD CONFORM TO ALL LAWS GOVERNING USE AND OWNERSHIP OF AIRGUNS.

03R10 P000536

**5. Aiming and Firing Safety**

- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Always aim your air pistol in a SAFE DIRECTION. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, cock the air pistol take "OFF SAFE" (See Step 2B) and squeeze the trigger to fire.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The BB may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Always choose your target carefully. It is best to shoot at paper bullseye targets, which are attached to a safe backstop. A heavy blanket should be hung behind the target trap to prevent ricochet should you miss the backstop.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- Your air pistol is designed for target shooting and is suited for both indoor and outdoor use with proper backstop. Always remember to place your target carefully. THINK about what you will hit if you miss the target.
- The air pistol is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the notch of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bullseye should appear to rest on the top of the front sight (See Fig. 9).

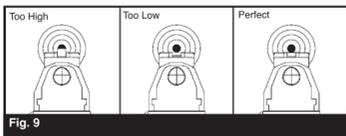


Fig. 9

**CAUTION:** YOUR BACKSTOP SHOULD BE INSPECTED FOR WEAR BEFORE AND AFTER EACH USE. DISCONTINUE USE IF THE BACKSTOP SURFACE SHOWS SIGNS OF FAILURE. ALWAYS PLACE THE BACKSTOP IN A LOCATION THAT WILL BE SAFE SHOULD THE BACKSTOP FAIL. DISCONTINUE THE USE OF A BACKSTOP IF THE PROJECTILE REBOUNDS OR RICOCHETS. NEVER AIM AT PEOPLE, PETS OR WATER.

**WARNING:** THIS AIR PISTOL CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. READ AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS CAREFULLY. DO NOT LOAD A BB INTO THE AIRGUN UNTIL YOU ARE READY TO SHOOT. IF YOU DO LOAD A BB AND THEN DECIDE NOT TO SHOOT, REMOVE IT EITHER MANUALLY OR BY SHOOTING THE AIRGUN AT A SAFE TARGET. AN UNLOADED GUN WHICH IS "ON SAFE" IS SAFEST. ACCIDENTS HAPPEN FAST. PLEASE SHOOT SAFELY.

Airguns differ in their operation and you are never ready to fire any gun until you are thoroughly familiar with it. Read the following operating instructions thoroughly prior to operating.

These symbols , mark warnings and cautions in this operation manual. Carefully follow them for your own safety and the safety of others.

**CAUTION:** YOU AND OTHERS WITH YOU MUST WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES. IF YOU WEAR READING GLASSES, YOU MUST WEAR SAFETY GLASSES INTENDED FOR USE OVER NORMAL OPTICAL READING GLASSES.

- Operating Procedures**
- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Learning the Parts of Your Airgun    | 4. Loading and Unloading BBs        |
| 2. Operating the Safety                 | 5. Aiming and Firing Safety         |
| 3. Removing and Installing CO2 Capsules | 6. Use and Handling of CO2 Capsules |
|   | 7. Maintaining Your Airgun          |
|   | 8. Reviewing Safety                 |

**1. Learning the Parts of Your New Airgun**

Learning the names of the parts of your airgun will help you understand your owner's manual. Use this manual to increase your enjoyment of this airgun.



Safety - See Fig. 2A and 2B

Fig. 1

**6. Use and Handling of CO2 Capsules**

It is possible that certain conditions may affect a CO2 capsule, which can impact its proper performance. These conditions include the usage, maintenance and storage at temperatures that are higher or lower than normal outdoors temperatures (60°-80°F/16°-27°C). Another condition may be when the airgun is fired rapidly.

1. High temperatures can increase pressure in the CO2 capsule and also within the airgun, leading to higher than standard operating pressure. This excess pressure could cause the airgun to malfunction or be permanently damaged. Maximum storage or operation temperature should never exceed 122°F (50°C). This temperature can be reached if you leave the airgun under direct sunlight on a bright day. Thus, to ensure proper airgun operation, do not expose it to high temperatures or direct sunlight for long periods of time. Otherwise, the CO2 capsule could overheat and explode, which could damage the airgun and cause injuries or death to people around it.
2. Fast consecutive shooting may produce a decrease of temperature in the airgun, as well as the CO2 capsule. This could result in lower projectile velocities and may even lower gas pressure enough so that the pistol will not fire. This condition can be especially apparent when shooting in cold weather and can be avoided by allowing more time between shots. This permits the gas to increase in temperature and pressure and produce normal velocities.
3. During rapid fire, the muzzle velocity of each shot will diminish. This can affect shooting accuracy and you will get fewer shots per CO2 capsule.
4. Care should be exercised to insure that the airgun is not shot with a CO2 capsule that is low in pressure. Here are some indicators of insufficient pressure:
  - A) The sound of the shot is not as loud as when the capsule is full.
  - B) The projectile hits the target, but in a lower position than it would with a full CO2 capsule (that is, the shooting speed has dropped).

**WARNING:** CO2 CAPSULES MAY EXPLODE AT TEMPERATURES ABOVE 120°F. DO NOT MUTILATE OR INCINERATE THEM. DO NOT EXPOSE THEM TO HEAT OR STORE CO2 CAPSULES AT TEMPERATURES ABOVE 120°F.

**CAUTION:** NEVER ATTEMPT TO REUSE A CO2 CAPSULE FOR ANY PURPOSE.

**CAUTION:** ALWAYS CHECK TO MAKE SURE THE AIR PISTOL IS UNLOADED WHEN GETTING FROM STORAGE OR FROM ANOTHER PERSON.

**CAUTION:** FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS IN THIS OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN BODILY INJURY INCLUDING FACE, EYE, AND EAR INJURY, BLINDNESS, OR DEAFNESS.

**2. Operating the Safety**

**CAUTION:** ALWAYS POINT THE MUZZLE IN A SAFE DIRECTION. NEVER PLACE YOUR HAND IN FRONT OF THE MUZZLE.

**2A. To Put the Airgun "ON SAFE"**

- Locate the safety on the right side of your air pistol
- Push the tabs back and hold
- Push the safety down until it covers the red dot (Fig. 2A). The safety is not "ON SAFE" unless it is pushed all the way down and the RED dot is NOT showing.



Fig. 2A

**CAUTION:** LIKE ALL MECHANICAL DEVICES, AN AIRGUN SAFETY CAN FAIL EVEN WHEN THE SAFETY IS "ON SAFE." YOU SHOULD CONTINUE TO HANDLE THE AIRGUN SAFELY. NEVER POINT THE AIRGUN AT ANY PERSON. NEVER POINT THE AIRGUN AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

**CAUTION:** DO NOT PULL THE TRIGGER WITH THE SAFETY "ON SAFE." THIS WILL LOAD A PROJECTILE INTO THE BARREL.

**2B. To Take the Airgun "OFF SAFE"**

- Locate the safety on the right side of your air pistol
- Push the tabs back and hold
- Push the safety up (Fig. 2B). When you can see the RED dot the airgun is "OFF SAFE" and can be fired.



Fig. 2B

**CAUTION:** THE SLIDE BLOWS BACK, MEANING IT SHIFTS REARWARD. KEEP HANDS AND FINGERS AWAY FROM PINCH POINTS.

**7. Maintaining Your Airgun**

- Before you attempt to perform maintenance on your airgun, make sure the airgun is "ON SAFE" and unloaded, and the CO2 capsule has been removed (See Step 2A and 4B).
- Your air pistol will maintain proper function for a long time if you oil the slide rails with 1 drop of RWS Spring Cylinder Oil after you have fired approximately 250 shots.
- DO NOT use a petroleum distillate based oil or solvent and DO NOT over-oil because this can cause damage to your air pistol.
- Apply 1 to 2 drops of RWS Spring Cylinder Oil onto all other moving parts such as the BB follower and gas cylinder screw.
- Clean the surface of your CO2 air pistol with a soft cloth and RWS Spring Cylinder Oil.
- Tampering with the air pistol or attempts to change the air pistol in any way may make it unsafe to use and will void the warranty.
- If you drop your air pistol, check to see that it works properly before you use it again. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean worn out or broken parts. Call Customer Service at Umarex USA for assistance before using your air pistol again.

**CAUTION:** OILS THAT CONTAIN ACID OR RESIN CAN DAMAGE THE SEALS AND POSSIBLY THE AIR PISTOL FINISH.

**CAUTION:** BEFORE ANY CARE, CLEANING, OR MAINTENANCE, ALWAYS BE SURE YOUR AIR RIFLE IS UNCOCKED AND UNLOADED. KEEP IT POINTED IN A SAFE DIRECTION. IT IS IMPORTANT TO PERFORM ROUTINE INSPECTIONS AND MAINTAIN YOUR AIR RIFLE PROPERLY.

**NOTE:** Many factors affect airgun performance and velocity, including brand of projectile, type of projectile, lubrication, barrel condition and temperature.

**8. Reviewing Safety**

- Never point the airgun at any person or at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the airgun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Always aim in a SAFE DIRECTION. Always keep the muzzle of the airgun pointed in a SAFE DIRECTION.
- Always keep the airgun "ON SAFE" until you are ready to shoot.
- Always check to see if the airgun is "ON SAFE" and unloaded when getting it from another person or from storage.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard

**3. Removing and Installing CO2 Capsule**

**3A. Installing a New CO2 Capsule**

- Put the air pistol "ON SAFE." (See Step 2A).
- Remove the backstrap (Fig. 3).
- Turn the piercing knob on the bottom of the grip following the arrow towards open.
- Before installing a CO2 capsule, place one drop of RWS Chamber lube on the top of the small end of the CO2 capsule.
- Insert the new CO2 capsule into the air pistol with the small neck of the CO2 capsule toward the top and inserted first (Fig. 4).
- Tighten the capsule into place by turning the brass wheel screw clockwise (up) until secure (Fig. 5).
- Place the backstrap back on the pistol
- Turn the piercing knob on the bottom of the grip all the way in the direction of the power arrow.
- Aim the air pistol in a SAFE DIRECTION
- Take "OFF SAFE" (See Step 2B)
- Cock the air pistol by pulling the slide all the way back to the rearward position and releasing it, allowing it to move forward.
- When the hammer is cocked, a red dot will appear indicating the airgun is cocked and ready to fire (Fig. 6).
- Make sure the airgun is pointed in a safe direction. Pull the trigger to fire the pistol.
- If the air pistol does not make a popping noise after pulling the trigger, the CO2 is not being discharged. In that event put the air pistol "ON SAFE" (See Step 2A). Turn the knob on the bottom of the grip following the arrow towards open. Tighten the brass retaining screw clockwise until snug. Replace the backstrap. Turn the knob on the bottom following the power arrow.



**Note:** Never try to force any CO2 capsule into or out of place. Do not store your air pistol with a CO2 capsule in it. If you know you will not be using your air pistol for an extended period of time, empty the CO2 capsule and remove it from the air pistol. (See Step 3B). This is very important to remember, as it will prolong the longevity of your air pistol seals.

**WARNING:** USE ONLY 12g CO2 CAPSULES. ANY ATTEMPT TO USE OTHER TYPES OF GAS CAPSULES COULD BE EXTREMELY DANGEROUS AND COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. GASSES OTHER THAN CO2 COULD RESULT IN AN EXPLOSION OR RUPTURE OF THE AIRGUN.

- until ready to shoot.
- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- If your reading or prescription glasses are not safety glasses make sure you wear shooting glasses over your regular glasses.
- Use the proper size BB for your airgun.
- Never reuse ammunition.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The BB may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged or if a ricochet occurs.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your airgun. Unauthorized repairs or modifying the function of your airgun in any way may be unsafe and will void your warranty.
- Before you store your airgun, make sure it is unloaded, the CO2 capsule is removed, and is "ON SAFE."

**Repair / Service**

Do not return defective or damaged product to the dealer. If your airgun needs repair, call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department or visit [www.umarexusa.com](http://www.umarexusa.com). DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your airgun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by Umarex USA will void the warranty.

**WARNING:** AN AIRGUN THAT IS NOT OPERATING PROPERLY MAY BE DANGEROUS. IT SHOULD BE KEPT SAFELY FROM USE BY ANYONE UNTIL REPAIRED OR DESTROYED. DO NOT TRY TO TAKE THE AIRGUN APART. IT IS DIFFICULT TO REASSEMBLE AND IMPROPER DISASSEMBLY OR REASSEMBLY CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.

**CAUTION:** THE COMPONENTS OF THIS AIRGUN WERE ENGINEERED AND MANUFACTURED TO DELIVER OPTIMUM PERFORMANCE. ANY MODIFICATION OR TAMPERING WITH A AIRGUN MAY CAUSE A MALFUNCTION, VOID YOUR WARRANTY AND MAY MAKE IT UNSAFE TO USE. ANY CHANGE IN PERFORMANCE (SUCH AS A LOWERED TRIGGER PULL FORCE AND SHORTENED TRIGGER TRAVEL) INDICATES POSSIBLE MODIFICATION, TAMPERING AND/OR WEAR. SUCH AIRGUN SHOULD BE INSPECTED, REPLACED, OR PROPERLY REPAIRED BY ONLY QUALIFIED UMAREX USA PERSONNEL. ANY AIRGUN THAT HAS BEEN DROPPED SHOULD BE CHECKED BY QUALIFIED PERSONNEL TO ENSURE THAT ITS FUNCTION HAS NOT BEEN AFFECTED.

**3B. Removing a CO2 Capsule**

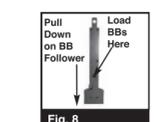
- Put the air pistol "ON SAFE." (See Step 2A)
- Remove the BB magazine from the air pistol (See Step 4A)
- Turn the piercing knob on the bottom of the grip towards OPEN, until you hear gas start to escape, being careful not to come in contact with the escaping gas
- Continue turning the knob towards open
- Remove the backstrap
- Drop out the CO2 capsule

**WARNING:** KEEP HANDS AND FACE AWAY FROM ESCAPING CO2 GAS. IT CAN CAUSE FROSTBITE IF ALLOWED TO COME IN CONTACT WITH SKIN.

**4. Loading and Unloading BBs**

**4A. Loading BBs**

- Put the airgun "ON SAFE" (See Step 2A)
- Point the airgun in a SAFE DIRECTION
- Remove the magazine by pressing down on the magazine release lever (Fig. 7)
- Locate the BB follower (Fig. 8) on the side of the magazine. Pull the BB follower down and push into the slot at the bottom until it locks in place.
- Insert up to 18 BBs into the lower hole on the back of the magazine (Fig. 8).
- Gently release the BB follower tab
- Insert the loaded magazine into the air pistol
- Your airgun is now loaded and ready to fire only after reading the entire manual, including section 7 on reviewing safety.



**WARNING:** ONCE THE BB MAGAZINE IS LOADED WITH A BB IT IS CONSIDERED TO BE LOADED. USE EXTREME CAUTION WHEN HANDLING THE AIRGUN. KEEP THE AIRGUN POINTED IN A SAFE DIRECTION. NEVER POINT THE AIRGUN AT ANYONE. ALWAYS TREAT THE AIRGUN AS IF IT WERE LOADED AND READY TO FIRE.

**90 DAY LIMITED WARRANTY**

This product is warranted to the retail consumer for 90 days from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

**WHAT IS COVERED**

Replacement parts and labor.

**WHAT IS NOT COVERED**

Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**WARRANTY CLAIMS**

Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to an authorized service center. Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount of \$16.95 to cover shipping and handling.

**IMPLIED WARRANTIES**

Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to 90 days from date of retail purchase. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

**Walther CP99 Compact Specifications**

Mechanism/Action	BB Repeater	Sights	Fixed
Power Source	CO2	Overall Length	6.6" (16.76 cm)
Caliber / Ammunition	.177 BB Cal. 4.5 mm Steel Airgun Shot	Barrel Length	3.6" (9 cm)
Capacity	Up to 18 BBs	Barrel Material	Smooth Steel
Weight	1.7 lbs. (0.77 kg)	Safety	Manual Lever
		Velocity	345 fps
		Danger Distance	275 Yards

**UMAREXUSA**

© 2010 7700 Chad Colley Boulevard, Fort Smith, Arkansas 72916 USA P000536  
Printed in U.S.A. Phone: 1-479-646-4210 www.UmarexUSA.com 03R10

Walther trademark used under license.

**CAUTION:** USE ONLY .177 CALIBER STEEL BBs. DO NOT ATTEMPT TO REUSE FIRED BBs OR BBs WHICH ARE DEFORMED. DO NOT USE LEAD PELLETS, BUCK SHOT, DARTS, BALL BEARINGS, OR OTHER FOREIGN OBJECTS BECAUSE THEY CAN CAUSE INJURY TO YOU OR SOMEONE ELSE OR MAY DAMAGE AND/OR JAM THE AIRGUN. USE OF ANYTHING OTHER THAN .177 CALIBER STEEL BBs WILL VOID THE WARRANTY. THE CORRECT CALIBER OF PROJECTILE IS STAMPED ON OR NEAR THE BREACH BLOCK.

**4B. Unloading BBs**

- Put the airgun "ON SAFE" (See Step 2A)
- Point the airgun in a SAFE DIRECTION
- Remove the magazine by pressing down on the magazine release lever.
- Pull and hold down the BB follower tab
- Tip the magazine until all the BBs fall out of the hole
- If a BB is still visible in the top of the magazine, push the BB out of the magazine using a .177 caliber ramrod
- Aim the air pistol in a SAFE DIRECTION, take it "OFF SAFE" (See Step 2B) and fire
- Repeat this procedure several times until you are sure you are no longer firing BBs

**Note:** The air pistol must be charged with CO2 when following these steps but remember, do not store your air pistol with a CO2 capsule in it (See Step 3A).

**CAUTION:** EVEN THOUGH YOU GO THROUGH THE UNLOADING PROCEDURE, CONTINUE TO TREAT THE AIR PISTOL AS THOUGH IT WERE LOADED. DO NOT POINT AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

**4C. Removing a Jammed BB**

- IMPORTANT:** Firing the air pistol with too little gas pressure left may cause a BB to get stuck in the barrel.
- Make sure the air pistol is "ON SAFE" (See Step 2A).
- Unload all of the BBs (See Step 4B).
- Remove the magazine by pressing down on the magazine release lever.
- Remove the CO2 capsule (See Step 3B).
- Insert a .177 caliber ramrod into the muzzle end of the barrel and carefully push the jammed BB into the breech. The barrel could be damaged if the proper sized ramrod is not used.
- Hold the air pistol upright and shake until the jammed BB falls out.
- Do not try to reuse that BB. If you are not able to unjam your air pistol by following this procedure, take no further action. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the service department.

**WARNING:** DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIR PISTOL IN PUBLIC - IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

**Walther CP99 Compact Accessories**

**Walther Laser Sight**

The perfect optical accessory for your Walther CP99 Compact CO2 BB pistol. Adjustable for windage and elevation, the CP99 Compact Laser Sight mounts directly to your CP99 Compact Air Pistol to provide accurate shooting and a tactical look.

LASER SIGHTS ARE NOT TOYS. IMPROPER USE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYES.

**Walther CP99 Compact Spare BB Magazines (2 pack)**

Another perfect accessory for your Walther CP99 Compact Air Pistol—spare magazines help to decrease loading time and increase shooting time.

**Walther 12 gram CO2 Capsules (12 pack)**

Be sure to use quality Walther CO2 capsules in your CP99 Compact Air Pistol. They're made to exacting standards to prevent unwanted CO2 leaks.



**WALTHER® CP99 Compact** 16 ans et +

**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE - PISTOLET À AIR**



- Alimenté à l'aide de bouteilles de CO2 de 12g
- Utilise des projectiles "BB" d'acier
- Calibre 0,177 (4,5 mm)
- Vélocité jusqu'à 345 pi/s

Lisez complètement ce manuel du propriétaire. Ce pistolet à air n'est pas un jouet. Traitez-le avec le même respect que celui attribué à une arme à feu. Suivez toujours avec soin les instructions concernant la sécurité contenues dans le manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour vous y référer dans l'avenir.

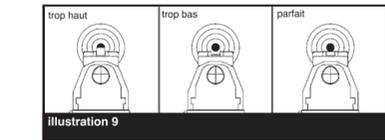
**⚠️ AVERTISSEMENT:** CETTE ARME N'EST PAS UN JOUET LA SUPERVISION D'UN ADULTE EST REQUISE. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UN MANQUE DE PRUDENCE PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. CETTE ARME PEUT ÊTRE DANGEREUSE JUSQU'À UNE DISTANCE DE 275 VERGES (251 MÈTRES).

CETTE ARME EST UN PISTOLET À AIR DE FORTE PUISSANCE POUVANT ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS OU PLUS. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE ARME. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DEVRAIENT SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS QUI RÉGISSENT L'UTILISATION ET LA POSSESSION D'UN PISTOLET À AIR.



#### 5. Viser et tirer en toute sécurité

- Vous et les autres personnes autour de vous devriez toujours porter des lunettes de tir afin de protéger vos yeux.
- Pointez toujours le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Lorsque vous êtes sûr de votre cible et du pare-balles et que la zone autour de la cible est bien dégagée, armez le pistolet à air (voir **étape 4B**), mettez le cran dans la position "OFF SAFE" (voir **étape 2B**) et pressez la détente pour faire feu.
- Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne voulez pas atteindre.
- Choisissez toujours votre cible avec prudence. Il est préférable de tirer sur des cibles de papier qui sont fixées à un pare-balles sécuritaire. Une couverture épaisse devrait être tendue à l'arrière de la cible pour empêcher les ricochets si le projectile rate le pare-balles.
- Vous devez vérifier votre pare-balles pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Votre pistolet à air est conçu pour le tir sur cible et convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur en combinaison avec un pare-balles approprié. Souvenez-vous de toujours placer votre cible avec soin. PENSEZ à ce que vous atteindrez si vous manquez votre cible.
- Vous visez correctement avec votre pistolet à air lorsque la lame du guidon est exactement au centre du cran de mire. La partie supérieure de la lame du guidon devrait être égale à la partie supérieure de l'encoche du cran de mire. La cible devrait sembler reposer sur le dessus du guidon (voir **illustration 9**).



**⚠️ MISE EN GARDE:** VOTRE PARE-BALLES DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ POUR Y DÉCELER DE L'USURE AVANT ET APRÈS CHAQUE SESSION DE TIR. N'UTILISEZ PAS UN PARE-BALLES SI SA SURFACE SEMBLE EN MAUVAIS ÉTAT. PLACEZ TOUJOURS VOTRE PARE-BALLES DANS UNE ZONE QUI DEMEUREA SÉCURITAIRE SI LE PARE-BALLES EST DÉFECTUEUX. N'UTILISEZ PLUS VOTRE PARE-BALLES SI UN PROJECTILE DÉVIE OU S'IL SE PRODUIT UN RICOCHET. NE VISEZ JAMAIS DES PERSONNES, DES ANIMAUX DE COMPAGNIE OU L'EAU.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** CETTE ARME PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LISEZ ET SUIVEZ BIEN LES INSTRUCTIONS. NE PLACEZ PAS UN PROJECTILE DANS LE PISTOLET AVANT D'ÊTRE PRÊT À FAIRE FEU. SI VOUS PLACEZ UN PROJECTILE DANS LE PISTOLET ET QUE VOUS DÉCIDEZ DE NE PAS FAIRE FEU, ENLEVEZ-LE SOIT MANUELLEMENT, SOIT EN FAISANT FOU SUR UNE CIBLE SÉCURITAIRE. L'ARME NON CHARGÉE DONT LE CRAN DE SÛRETÉ EST EN POSITION "ON SAFE" EST PLUS SÉCURITAIRE. LES ACCIDENTS SE PRODUISENT RAPIDEMENT. S.V.P., UTILISEZ CETTE ARME AVEC PRUDENCE.

Le fonctionnement de chaque type de pistolets est différent et vous n'êtes jamais prêt à faire feu si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement de l'arme utilisée. Lisez bien les instructions qui suivent concernant l'utilisation de cette arme avant de vous en servir. Ces symboles   indiquent des avertissements et des mises en garde dans le manuel du propriétaire. Tenez-en bien compte pour votre propre sécurité et celle des autres.

**⚠️ MISE EN GARDE:** VOUS ET LES PERSONNES QUI VOUS ACCOMPAGNENT DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR AFIN DE PROTÉGER VOS YEUX. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

#### Consignes d'utilisation

- |   |  |
|---|--|
| 1. Connaître les pièces de votre pistolet à air | 4. Charger et décharger les projectiles        |
| 2. Utiliser le cran de sûreté                   | 5. Viser et tirer en toute sécurité            |
| 3. Insérer et enlever les bouteilles de CO2     | 6. Utiliser et manipuler les bouteilles de CO2 |
|   | 7. Entretien votre pistolet à air              |
|   | 8. Révision des règles de sécurité             |

#### 1. Connaître les pièces de votre pistolet à air

La connaissance du nom des pièces de votre nouveau pistolet à air vous permettra de comprendre votre manuel du propriétaire. Utilisez ce manuel pour augmenter le plaisir d'utiliser ce pistolet à air.

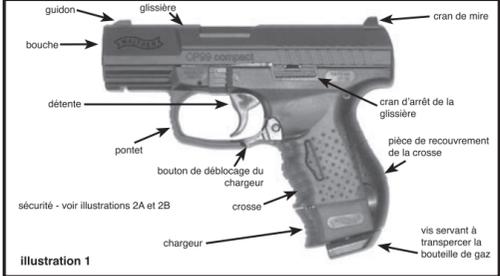


illustration 1



#### 6. Utiliser et manipuler les bouteilles de CO2

Il est possible que certaines conditions affectent une bouteille de CO2, ce qui peut avoir un impact sur le rendement de celle-ci. Ces conditions comprennent l'utilisation, l'entretien et le remisage à des températures plus élevées ou plus basses que les températures normales que l'on retrouve en plein air (60-80o F/160-27o C). Une autre de ces conditions survient lorsque le pistolet est déchargé rapidement.

- Une très haute température peut faire augmenter la pression à l'intérieur de la bouteille de CO2 et aussi dans le pistolet, ce qui a comme résultat une pression d'utilisation trop élevée. Cet excès de pression pourrait causer un mauvais fonctionnement ou des dommages permanents. La température maximale durant le remisage ou l'utilisation ne devrait jamais dépasser 122o F (50oC). Cette température peut être atteinte si vous laissez le pistolet au soleil durant une journée ensoleillée. Alors, pour être certain que le pistolet fonctionne bien, ne l'exposez pas à des températures élevées ou au soleil durant de longues périodes de temps. Sinon, la bouteille de CO2 peut surchauffer et exploser, ce qui pourrait endommager le pistolet à air et blesser ou causer la mort des personnes à proximité.
- Un tir nourri peut provoquer une diminution de température à l'intérieur de l'arme comme dans la bouteille de CO2. Cela pourrait avoir comme conséquence une diminution de vélocité du projectile et peut même diminuer la pression du gaz suffisamment pour que le pistolet ne fasse pas feu. Cette condition se présente surtout lorsque vous utilisez le pistolet par temps froid et elle peut être évitée en laissant plus de temps entre chaque tir. Cela permet au gaz d'augmenter de température et de pression et permet une vélocité normale.
- Lors d'un tir nourri, la vélocité du projectile au niveau de la bouche de l'arme diminuera. Cela peut affecter la précision de l'arme et vous pourrez tirer moins de projectiles avec chaque bouteille de CO2.
- Il faut vous efforcer de ne pas tirer avec le pistolet si la pression de la bouteille de CO2 est basse. Voici quelques indices d'une pression insuffisante:
  - Le son produit lorsque vous tirez n'est pas aussi fort que lorsque la bouteille est pleine.
  - Le pistolet frappe la cible, mais plus bas qu'il ne le ferait si la bouteille de CO2 était pleine (donc, la vitesse du projectile a diminué).

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UNE BOUTEILLE DE CO2 CONTIENT DU GAZ SOUS PRESSON. QU'ELLE SOIT OU NON INSÉRÉE DANS UNE ARME, SI ELLE EST EXPOSÉE À DE HAUTES TEMPÉRATURES (COMME DANS UNE AUTO CLOSE ET/OU DIRECTEMENT SOUS LES RAYONS DU SOLEIL), ELLE POURRAIT EXPLOSER. RANGEZ TOUTES LES BOUTEILLES DE CO2 DANS UN ENDROIT FRAIS.

**⚠️ MISE EN GARDE:** NE TENTEZ JAMAIS DE RÉUTILISER UNE BOUTEILLE DE CO2 POUR AUCUNE RAISON.

**⚠️ MISE EN GARDE:** SI VOUS NE SUIVEZ PAS LES INSTRUCTIONS ET LES RECOMMANDATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL, IL POURRAIT EN RÉSULTER DES BLESSURES AUX YEUX, AU VISAGE ET AUX OREILLES, LA CÉCITE OU LA SURDITÉ.

#### 2. Utiliser le cran de sûreté

**⚠️ MISE EN GARDE:** POINTÉZ TOUJOURS LE CANON DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE PLACEZ JAMAIS VOTRE MAIN DEVANT LE CANON.

#### 2A. Pour placer le cran de sûreté du pistolet dans la position "ON SAFE"

- Trouver le cran de sûreté sur le côté droit de votre pistolet à air.
- Poussez les plaques d'appui et maintenez-les en position.
- Poussez le cran de sûreté vers le bas jusqu'à ce qu'il couvre le point rouge ( **illustration 2A** ). **Le cran de sûreté n'est pas en position "ON SAFE" à moins qu'il ne soit poussé complètement vers le bas et que le point rouge ne soit plus visible.**

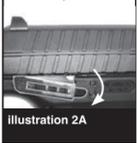


illustration 2A

**⚠️ MISE EN GARDE:** COMME TOUS LES APPAREILS MÉCANIQUES, UN PISTOLET À AIR PEUT AVOIR UNE DÉFAILLANCE. MÊME LORSQUE LE CRAN DE SÛRETÉ EST DANS LA POSITION "ON SAFE", VOUS DEVRIEZ CONTINUER DE MANIPULER VOTRE PISTOLET DE FAÇON SÉCURITAIRE. NE POINTE JAMAIS LE PISTOLET VERS UNE PERSONNE. NE POINTEZ JAMAIS LE PISTOLET VERS UN OBJET SUR LEQUEL VOUS N'AVEZ PAS L'INTENTION DE TIRER.

**⚠️ MISE EN GARDE:** NE TIREZ PAS SUR LA DÉTENTE LORSQUE LE CRAN DE SÛRETÉ EST DANS LA POSITION "ON SAFE". CE CI CHARGERA UN PROJECTILE DANS LE CANON.

**⚠️ MISE EN GARDE:** NE TIREZ PAS SUR LA DÉTENTE LORSQUE LE CRAN DE SÛRETÉ EST DANS LA POSITION "ON SAFE". CE CI CHARGERA UN PROJECTILE DANS LE CANON.

#### 2B. Pour placer le pistolet à air dans la position "OFF SAFE"

- Trouvez le cran de sûreté sur le côté droit de votre pistolet à air.
- Poussez les plaques d'appui et maintenez-les en position.
- Poussez le cran de sûreté vers le haut (**illustration 2B**). Lorsque vous pouvez voir le point ROUGE, le pistolet à air est en position "OFF SAFE" et vous pouvez tirer.



illustration 2B

**⚠️ MISE EN GARDE:** LA GLISSIÈRE À UN MOUVEMENT DE REcul CE QUI SIGNIFIE QU'ELLE SE DÉPLACE VERS L'ARRIÈRE. GARDEZ LES MAINS ET LES DOIGTS LOIN DES ZONES OÙ IL POURRAIT Y AVOIR PINCEMENT.



**⚠️ MISE EN GARDE:** EFFECTUEZ TOUJOURS UNE VÉRIFICATION POUR VOUS ASSURER QUE VOTRE PISTOLET À AIR EST DÉCHARGÉ LORSQUE VOUS LE SORTEZ DU REMISAGE OU QU'UNE AUTRE PERSONNE VOUS LE REMET.

#### 7. Entretien votre pistolet à air

- Avant d'effectuer des travaux d'entretien sur votre pistolet à air, assurez-vous que le cran de sûreté est dans la position "ON SAFE", que le pistolet est déchargé et que la bouteille de CO2 a été enlevée (voir **étapes 2A et 4B**).
- Votre pistolet continuera de bien fonctionner durant une longue période si vous huilez la glissière à l'aide d'une goutte d'huile "RSW Spring Cylinder Oil" après avoir fait feu environ 250 fois.
- N'UTILISEZ PAS une huile à base de distillat de pétrole ou un solvant et ne huilez PAS TROP l'arme, car cela peut endommager votre pistolet à air.
- Appliquez une ou deux gouttes d'huile "RSW Spring Cylinder Oil" sur toutes les autres pièces mobiles comme le levier et la vis servant à transpercer la bouteille de gaz.
- Nettoyez la surface de votre pistolet à air à l'aide d'un chiffon doux et d'huile "RSW Spring Cylinder Oil".
- Toute altération de votre pistolet à air ou toute tentative de modification de quelque nature peut rendre votre arme non sécuritaire et annuler la garantie.
- Si vous échappez votre pistolet à air, vérifiez son bon fonctionnement avant de l'utiliser. Si vous constatez des changements, comme un poids de départ plus faible ou une distance moins grande de la détente, cela peut signifier des pièces usées ou brisées. Appelez le service à la clientèle chez Umarex USA pour avoir de l'aide avant d'utiliser votre pistolet à air une nouvelle fois.

**⚠️ CAUTION:** AVANT DE PRODIGUER DES SOINS, D'ENTRETIEN OU DE NETTOYER VOTRE PISTOLET, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QU'IL N'EST PAS ARMÉ ET QU'IL EST DÉCHARGÉ. GARDEZ VOTRE ARME POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. IL EST IMPORTANT D'INSPECTER VOTRE ARME RÉGULIÈREMENT ET DE L'ENTRETIENIR CORRECTEMENT.

**NOTEZ BIEN:** De nombreux facteurs peuvent influencer les performances de votre pistolet à air et la vélocité des projectiles incluant la marque des projectiles, le type de projectiles, la lubrification, l'état du canon et la température.

#### 8. Révision des règles de sécurité

- Ne pointez jamais votre pistolet vers une personne ou vers un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours votre pistolet à air comme s'il était chargé et avec le même respect pour la sécurité que si c'était une arme à feu.
- Visez toujours dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Gardez le canon pointé dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.

#### 3. Insérer et enlever les bouteilles de CO2

- 3A. Insérer une nouvelle bouteille de CO2**
- Placez le pistolet à air à la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
  - Enlevez la pièce de recouvrement arrière du pistolet à air (**illustration 3**).
  - En suivant la flèche, tournez la vis servant à transpercer la bouteille de gaz située au bas de la crose dans le sens de l'ouverture.
  - Avant de mettre en place une bouteille de CO2, mettez une goutte de lubrifiant "RWS Chamber Lube" sur le dessus de la partie étroite de la bouteille de CO2.
  - Placez la nouvelle bouteille de CO2 dans le pistolet à air en insérant en premier la partie supérieure plus étroite de la bouteille de CO2 vers le haut. (illustration 4).
  - Sécurisez la bouteille en place en tournant la vis de laiton dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le haut) jusqu'à ce que la bouteille soit solide (illustration 5).
  - Remplacez la plaque de recouvrement arrière en position originale.
  - Tournez la molette de la vis servant à transpercer la bouteille de gaz dans le sens de la flèche (power arrow).
  - Pointez le pistolet dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
  - Placez le pistolet "OFF SAFE" (voir **étape 2B**).
  - Armez le pistolet à air en tirant la glissière complètement vers l'arrière et en relâchant pour qu'elle aille vers l'avant.
  - Lorsque le chien est tiré, un point rouge apparaît pour vous indiquer que le pistolet est armé et prêt à faire feu (**illustration 6**).

Assurez-vous que le pistolet est pointé dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Tirez sur la détente pour faire feu.

- Si votre pistolet à air ne produit pas le son d'une légère explosion "pop" lorsque vous tirez sur la détente, le CO2 n'est pas expulsé. Dans ce cas, placez le pistolet à air dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**). Tournez la vis au bas de la crose dans le sens de la flèche vers l'ouverture. Serrez la vis de laiton en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Remplacez la pièce de recouvrement arrière. Tournez la vis au bas de la crose dans le sens de la flèche (power arrow).

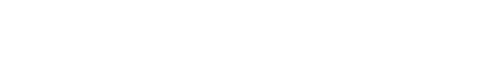
**NOTEZ BIEN:** Ne tentez jamais d'insérer ou d'enlever la bouteille de CO2 en la forçant. Ne rangez pas votre pistolet à air avec une bouteille de CO2 à l'intérieur de celui-ci. Si vous savez que vous n'utiliserez pas votre pistolet à air durant une longue période, videz la bouteille de CO2 et enlevez-la du pistolet à air. (voir **étape 3B**). Il est important de vous en souvenir, car cela prolongera la durée des joints d'étanchéité de votre pistolet à air.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UTILISEZ SEULEMENT DES BOUTEILLES DE CO2 DE 12G. TOUTE TENTATIVE D'UTILISER D'AUTRES SORTES DE BOUTEILLES DE GAZ PEUT ÊTRE EXTRÊMEMENT DANGEREUSE ET POURRAIT AVOIR COMME RESULTAT DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LES GAZ AUTRES QUE LE CO2 PEUVENT CAUSER UNE EXLOSION OU UN BRIS DU PISTOLET.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UNE FOIS QUE LE CHARGEUR INTÉGRÉ EST CHARGÉ AVEC UN SEUL PROJECTILE, IL EST CONSIDÉRÉ COMME CHARGÉ. SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ LE PISTOLET. GARDEZ L'ARME POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UNE PERSONNE. CONSÉDÉREZ TOUJOURS L'ARME COMME ÉTANT CHARGÉE ET PRÊTE À FAIRE FEU.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UTILISEZ SEULEMENT DES BOUTEILLES DE CO2 DE 12G. TOUTE TENTATIVE D'UTILISER D'AUTRES SORTES DE BOUTEILLES DE GAZ PEUT ÊTRE EXTRÊMEMENT DANGEREUSE ET POURRAIT AVOIR COMME RESULTAT DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LES GAZ AUTRES QUE LE CO2 PEUVENT CAUSER UNE EXLOSION OU UN BRIS DU PISTOLET.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UTILISEZ SEULEMENT DES BOUTEILLES DE CO2 DE 12G. TOUTE TENTATIVE D'UTILISER D'AUTRES SORTES DE BOUTEILLES DE GAZ PEUT ÊTRE EXTRÊMEMENT DANGEREUSE ET POURRAIT AVOIR COMME RESULTAT DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LES GAZ AUTRES QUE LE CO2 PEUVENT CAUSER UNE EXLOSION OU UN BRIS DU PISTOLET.



- Maintenez toujours le cran de sûreté dans la position "ON SAFE" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vérifiez toujours si le cran de sûreté du pistolet est dans la position "ON SAFE" et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou le sortez du remisage.
- Ne placez pas votre doigt sur la détente ou dans le pontet avant d'être prêt à tirer.
- Vous et les personnes autour de vous devriez porter des lunettes de tir afin de protéger vos yeux.
- Si vos lunettes pour lire ou vos lunettes à verres correcteurs ne sont pas des lunettes de sécurité, assurez-vous de porter des lunettes de tir par-dessus vos lunettes conventionnelles.
- Utilisez des projectiles du bon format convenant à votre pistolet à air.
- Ne réutilisez jamais des munitions.
- Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne voulez pas atteindre.
- Placez toujours votre pare-balles dans une zone qui sera sécuritaire si le pare-balles est défectueux.
- Votre pare-balles devrait être inspecté pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Tous les pare-balles peuvent s'user et éventuellement devenir défectueux. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Ne tentez pas de démonter ou de faire des altérations à votre pistolet à air. Des réparations non autorisées ou des modifications quelles qu'elles soient au fonctionnement de votre pistolet à air peuvent être non sécuritaires et annulent la garantie.
- Avant de remiser votre pistolet à air, assurez-vous qu'il est déchargé, que la bouteille de CO2 est retirée et que le cran de sûreté est à la position "ON SAFE".

#### Réparation/service

Ne retournez pas un produit défectueux ou endommagé chez le détaillant. Si votre pistolet à air a besoin d'être réparé, appelez Umarex USA au (479) 646-4210 et demandez le service ou visitez le site: www.UmarexUSA.com. NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER VOTRE PISTOLET! Des outils et des accessoires particuliers sont nécessaires pour réparer votre pistolet à air. Tout démontage ou toute modification qui n'est pas entrepris par Umarex USA annule la garantie.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UN PISTOLET QUI NE FONCTIONNE PAS BIEN PEUT ÊTRE DANGEREUX. IL DEVRAIT ÊTRE RANGE DE FAÇON SÉCURITAIRE AFIN QUE PERSONNE NE L'UTILISE JUSQU'À CE QU'IL SOIT RÉPARÉ OU DÉTRUIT. NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER LE PISTOLET. IL EST DIFFICILE DE LE RÉASSEMBLER ET UN PISTOLET MAL DÉMONTÉ OU MAL ASSEMBLÉ PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

- 3B. Enlever une bouteille de CO2**
- Placez le pistolet à air dans la position "ON SAFE" ( voir **étape 2A** ).
  - Enlever le chargeur du pistolet à air ( voir **étape 4A** ).
  - Pointez le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
  - Tournez lentement la vis servant à percer la bouteille de CO2 au bas de la crose dans le sens de l'ouverture "OPEN" jusqu'à ce que vous entendiez le gaz s'échapper, mais en étant prudent afin d'éviter tout contact avec le gaz libéré.
  - Continuez à tourner la vis dans le sens de l'ouverture.
  - Laissez la bouteille de CO2 tomber.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** GARDEZ LES MAINS ET LE VISAGE LOIN DE LA BOUTEILLE DE CO2. LE GAZ CO2 S'ÉCHAPPANT EST TRÈS FROID ET PEUT VOUS CAUSER DES BLESSURES GRAVES.



#### 4. Charger et décharger les projectiles

- 4A. Charger des projectiles**
- Placez le cran de sûreté du pistolet à air est dans la position "ON SAFE" (voir étape 2A).
  - Pointez le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
  - Enlevez le chargeur en poussant sur le bouton de blocage du chargeur (illustration 7).
  - Trouvez le levier pour projectiles (illustration 8) sur

le côté du chargeur. Tirez le levier vers le bas et pousez-le dans l'encoche au bas jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

- Chargez jusqu'à 18 projectiles dans le trou inférieur à l'arrière du chargeur (illustration 8).
- Relâchez doucement la plaque du levier.
- Insérez le chargeur chargé dans le pistolet à air.
- Votre pistolet est maintenant chargé et vous êtes prêt à faire feu seulement après avoir lu ce manuel entièrement incluant la section 7 qui est une révision des règles de sécurité.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** UNE FOIS QUE LE CHARGEUR INTÉGRÉ EST CHARGÉ AVEC UN SEUL PROJECTILE, IL EST CONSIDÉRÉ COMME CHARGÉ. SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ LE PISTOLET. GARDEZ L'ARME POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UNE PERSONNE. CONSÉDÉREZ TOUJOURS L'ARME COMME ÉTANT CHARGÉE ET PRÊTE À FAIRE FEU.



**⚠️ MISE EN GARDE:** LES PIÈCES DE CETTE ARME ONT ÉTÉ CONÇUES ET FABRIQUÉES POUR VOUS OFFRIR DES PERFORMANCES OPTIMALES. TOUTE MODIFICATION OU ALÉRATION DU PISTOLET PEUT CAUSER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT, ANNULER LA GARANTIE ET LE RENDRE DANGEREUX À UTILISER. TOUT CHANGEMENT DANS LES PERFORMANCES DE CETTE ARME (COMME UNE DÉTENTE NÉCESSITANT MOINS DE FORCE ET UNE DISTANCE PLUS COURTE DE LA DÉTENTE POUR TIRER) SIGNIFIE QUE LE PISTOLET A POSSIBLEMENT ÉTÉ MODIFIÉ, ALTÉRÉ ET/OU A DE L'USURE. UN PISTOLET QUI MONTRÉ CES SIGNES DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ, REMPLACÉ OU RÉPARÉ PAR LE PERSONNEL QUALIFIÉ DE UMAREX U.S.A. UN PISTOLET QUI SUBIT UNE CHÛTE DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE AFIN DE S'ASSURER QUE SON FONCTIONNEMENT N'A PAS ÉTÉ ALTÉRÉ.

#### Garantie limitée de 90 jours

Pour l'acheteur au détail, ce produit est garanti pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable.

#### CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre.

#### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex U.S.A. et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

#### DEMANDES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE

Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement.

Communiquez par téléphone avec Umarex U.S.A. au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en grosses lettres sur l'emballage et retournez le produit port payé à un centre de service agréé. Incluez votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité dans l'envoi. Une copie de la facture originale doit aussi accompagner l'envoi. Clients des É.-U., incluez un chèque à l'ordre de Umarex USA au montant de 16,95\$ pour les frais de transport et de manutention.

**GARANTIE TACITE** - Toute garantie tacite, comprenant la garantie tacite de qualité marchande et de convenance pour une utilisation particulière est limitée à une durée de 90 jours à partir de la date d'achat. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC LA LIMITE MENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, DE L'ÉTAT OU MUNICIPALE QUE L'ON N'A PAS PU ANTICIPER, ELLE NE S'APPLIQUE PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

La marque déposée Walther est utilisée sous licence.

**⚠️ MISE EN GARDE:** UTILISEZ SEULEMENT DES PROJECTILES D'ACIER DE CALIBRE 0,177. NE TENTEZ PAS DE RÉUTILISER DES PROJECTILES DÉJÀ UTILISÉS OU DÉFORMÉS. N'UTILISEZ PAS DES PROJECTILES DE PLOMB, DE LA CHEVROTINE, DES DARDS, DES ROULEMENTS À BILLES OU D'AUTRES OBJETS, CAR ILS PEUVENT VOUS CAUSER OU CAUSER À D'AUTRES PERSONNES DES BLESSURES OU ENDOMMAGER ET/OU ENRAYER L'ARME. L'UTILISATION DE TOUT AUTRE PROJECTILE QUE CELUI D'ACIER DE CALIBRE 0,177 ANNULE LA GARANTIE. LE CALIBRE APPROPRIÉ DU PROJECTILE EST ESTAMPÉ SUR LE BLOC DE CULASSE OU PRÈS DE CELUI-CI.

- 4B. Décharger des projectiles**
- Placez le pistolet à air est dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
  - Pointez le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
  - Enlevez le chargeur en poussant sur le levier de déblocage du chargeur.
  - Tirez la plaque du levier et tenez-la en position.
  - Tournez le chargeur sur le côté jusqu'à ce que tous les projectiles tombent du trou.
  - Si un projectile est encore visible dans la partie supérieure du chargeur, poussez-le hors du chargeur à l'aide d'une baguette de calibre 0,177.
  - Pointez votre pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE, placez le dans la position "OFF SAFE" (voir **étape 2B**) et tirez.
  - Répétez cette procédure plusieurs fois jusqu'à ce que vous soyez certain que vous ne tirez plus de projectiles.

**NOTEZ BIEN:** Le pistolet à air doit contenir une bouteille de CO2 lorsque vous suivez ces étapes, mais souvenez-vous bien de ne pas ranger votre pistolet à air avec une bouteille de CO2 à l'intérieur de l'arme (voir **étape 3A**).

**⚠️ MISE EN GARDE:** MÊME SI VOUS AVEZ SUIVI LES ÉTAPES POUR DÉCHARGER VOTRE PISTOLET, MANIPULEZ TOUJOURS VOTRE PISTOLET À AIR COMME S'IL ÉTAIT CHARGÉ. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UN OBJET SUR LEQUEL VOUS N'AVEZ PAS L'INTENTION DE TIRER.

#### 4C. Enlever un projectile coincé

- IMPORTANT!** Il est possible qu'un projectile se coince dans le canon si vous tirez avec le pistolet à air lorsque la pression du gaz propulseur est insuffisante.
- Assurez-vous que le pistolet à air est dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
  - Enlevez tous les projectiles (voir **étape 4B**).
  - Enlevez le chargeur en appuyant sur le bouton de déblocage du chargeur.
  - Enlevez la bouteille de CO2 (voir **étape 3B**).
  - Faites pénétrer une baguette de calibre 0,177 dans la bouche du canon et poussez avec prudence le projectile coincé vers la culasse. Le canon peut être endommagé si la baguette n'est pas de la bonne dimension.
  - Placez le pistolet à air bien droit et secouez-le jusqu'à ce que le projectile coincé tombe de l'arme.
  - Ne tentez pas de réutiliser le projectile qui était coincé. Si vous ne pouvez pas décoincer le pistolet à air en suivant ces étapes, ne tentez rien d'autre. Appelez Umarex USA en composant le (479) 646-4210 et de mandez le service.



#### Caractéristiques du Walther CP99 Compact

Mécanisme/ action	À répétition	Mires	Guidon avant fixe
		Longueur totale	6,6" (16,76 cm)
Source de puissance	Bouteille de CO2	Longueur du canon	3,6" (9 cm)
Calibres/ munitions	Projectiles d'acier de calibre 0,177 4,5mm, pour pistolet à air	Matériau du canon	Acier, canon lisse
Capacité	Jusqu'à 18 projectiles	Cran de sûreté	Manuel, à levier
Poids	1,7 lb (0,77 kg)	Vélocité	345 pi/s
		Distance dangereuse	275 verges

**⚠️ AVERTISSEMENT:** NE BRANDISSEZ PAS ET N'AFFICHEZ PAS CE PRODUIT EN PUBLIQUE - CELA POURRAIT CAUSER DE LA CONFUSION ET ÊTRE UN CRIME. LES POLICIERS ET D'AUTRES PERSONNES POURRAIENT CROIRE QUE C'EST UNE ARME À FEU. NE CHANGEZ PAS LA COULEUR ET LES SIGNES DISTINCTIFS DE CE PISTOLET POUR QU'IL/AIT ENCORE PLUS L'ASPECT D'UNE ARME À FEU. C'EST DANGEREUX ET CELA PEUT ÊTRE UN CRIME.

#### Accessoires pour le Walther CP99 Compact

**Mire au laser Walther**